



MODEL  
**MBO-H**

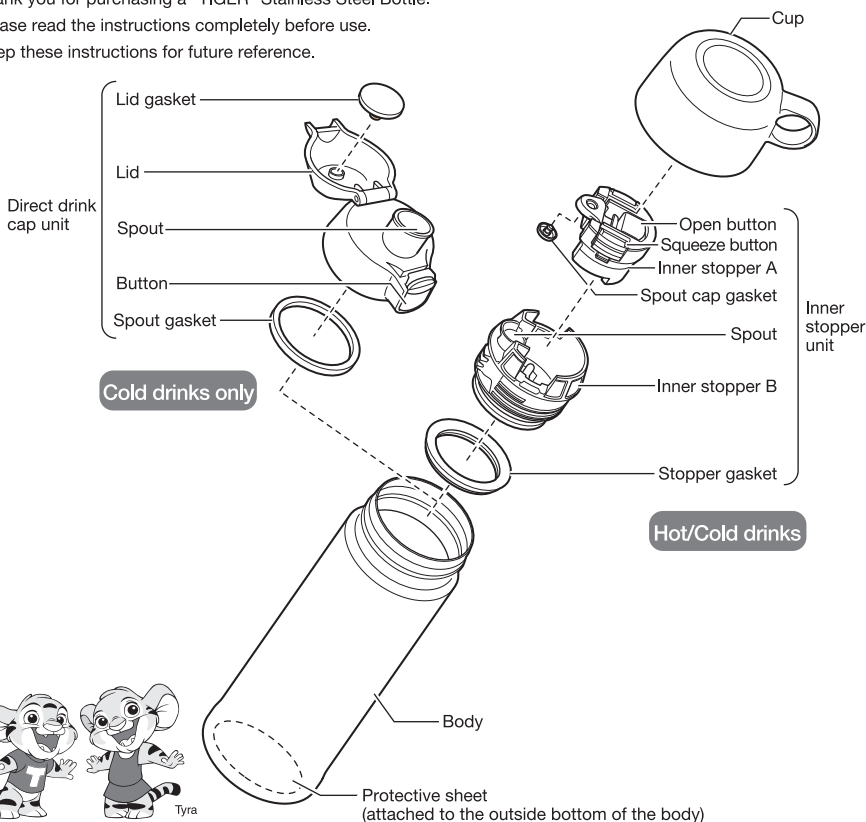
For household use

# Stainless Steel Bottle

With carrying case

## Instructions

Thank you for purchasing a "TIGER" Stainless Steel Bottle.  
Please read the instructions completely before use.  
Keep these instructions for future reference.



Make sure that all parts are present before use.

# Safety Precautions

- ◆ All safety instructions described below are intended to protect the user and other individuals from physical harm and household damage.
- ◆ Safety instructions are classified and described according to the level of harm and damage caused by improper use, as shown below.



This symbol indicates there is a possibility of death or serious injury.



This symbol indicates there is a possibility of injury or damage to property.

## Description of Symbols



This symbol indicates a prohibited action.



This symbol indicates an action that must be taken or an instruction that must be followed.

## Warning



**Keep out of reach of children. Do not let children play with the product.**

There is a risk of burns or injuries.



## Caution



**Do not put dry ice or carbonated beverages in the product.**

The air pressure inside the product may increase, causing the stopper to become stuck or prone to shattering, or the parts to be damaged.



**Do not place the product near stoves, open flames, or other sources of extreme heat.**

There is a risk of burns or deformation or discoloring of the product.



**Do not store milk, dairy products, or certain fruit juices in the product.**

The contents may decay or spoil. Long-time spoilage can create gases that raise the air pressure inside the product due to decay or spoil, causing the stopper to become stuck or prone to shattering, or the parts to be damaged.



**Do not heat the product in a microwave oven.**

There is a risk of injury or failure due to sparks.



**Do not touch the brim of the product with a kettle spout.**

The product may fall over, causing burns or injuries to the skin, or a scratch or deformation to the product.

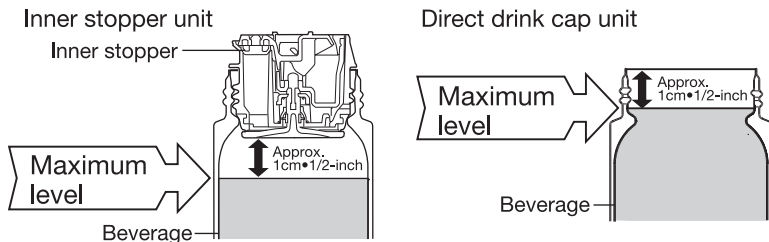
**Be sure to follow all instructions.**









## **Caution**

-  **Close the inner stopper unit or direct drink cap unit firmly and check that it is locked.**

Otherwise, the contents may leak, causing burns and contamination.

















-  **Do not fill the product above the maximum level shown below.**



-  **Do not open the lid when the product is tilted or placed near the face.**  
Pouring hot water into the product increases the internal air pressure. This may cause the contents to burst out and scatter, potentially causing burns.
-  **Do not use the product if its ability to retain heat declines.**  
Hot beverages can make the product very hot, potentially causing burns.
-  **Do not use the product for any purpose other than keeping beverages warm or cold for drinking.**
-  **Do not knock over, drop or expose the product to excessive shocks.**  
There is a risk of damage to the product, a reduction of its heat- or cold-retention ability, rusting, flaking of the exterior paint, or leakage of contents.
-  **Do not disassemble or attempt to repair the product by yourself.**  
There is a risk of failure or accident.
-  **Do not put the product in a freezer.**  
Contents may leak or the product may be damaged.
-  **Do not store tea leaves or peeled fruit.**  
The contents may leak.
-  **Be sure to clean the product immediately after use, especially after consuming sports drinks.**  
Rinse the inside of the product well, even if you are going out, for example, and don't have time to wash it thoroughly. Mold, rust, or holes may appear.



Do not remove the sticker on the bottom of the product.

## **Caution**





-  **Do not store soups or beverages containing salt in the product.**  
The product may become decayed, spoiled, or rusted.
-  **Do not leave the product in a bag for a long time.**  
The storage conditions may change and there is a risk of rust or odors.
-  **Do not place the product in a bag if its exterior is wet.**  
There is a risk of rust, odor, or soiling.
-  **Do not use chlorine-based bleaches.**  
This may cause rusting, flaking of the exterior paint, or a hole on the product.
-  **Do not scrape or rub the patterns or stickers on the surface of the product using your nails or a hard object.**  
The exterior paint may come off.
-  **Do not remove the protective sheet on the underside of the product.**  
Removing this may reduce the product's heat- or cold-retention ability.
-  **Keep the product in an upright position at all times in your bag to avoid leakage.**  
Contents may leak if the product is laid horizontally.
-  **Do not use the product in a moving vehicle.**  
This may result in burns or soiling of clothes or of the interior of the vehicle. (Using the product while you are driving is very dangerous, as you may be distracted.)
-  **Do not swing the product while holding the strap.**
-  **Do not play with the strap hanging from your neck or hook it around.**  
There is a risk of suffocation or injury.
-  **Do not hold the carrying case with the body upside down.**  
The body may fall out of the carrying case.
-  **Do not place the product in the carrying case if its exterior is wet.**
-  **Make sure the carrying case is dry.**
-  **Do not use chlorine bleach for the carrying case.**
-  **Do not place the carrying case in a clothes dryer, as it may cause shrinkage.**
-  **Keep the product in an upright position at all times.**







## For can holder

-  **Before using the can holder, check its intensity.**  
If the holder is not strong enough, it may come off and get damaged. This may result in burns or soiling of clothes or of the interior of the vehicle.
-  **When using a commercially available can holder, use the stationary type.**  
If the suspension holder that is attached to the window or air conditioning outlet is used, it may come off. This may result in burns or soiling of clothes or of the interior of the vehicle.

## For inner stopper unit

-  **Use the cup to drink when the product contains a hot beverage.**
-  **Do not press the open button when the product is tilted or near the face.**
-  **Do not tilt the product abruptly when pouring the beverage into the cup.**
-  **After pouring the beverage, stand the product upright, wait for 2 or 3 seconds, close the spout, and then the cup.**

## For direct drink cap unit

-  **Do not add hot water. Cold drinks only.**
-  **Consume beverage within the day to prevent from spoiling.**  
**If the beverage is left for an extended period, spoilage can lead to the creation of gas, raising the pressure inside the product.**  
This can cause the contents to burst out or damage the direct drink cap unit, possibly resulting in injury.
-  **Do not attempt to add any beverages directly from the spout while the direct drink cap unit is set.**
-  **Ice changes the inner pressure so the gasket may dislocate.**  
**If this happens, set it back into its proper position.**

Due to the structure of the product, water droplets may adhere to the direct drink cap unit under conditions of high humidity.

# How to Use

## **The product rattles when shaken.**

This is caused by a metal sheet moving inside the product that is used for boosting heat retention.

### **For inner stopper unit**

**1**

To keep your beverage warm or cool longer.

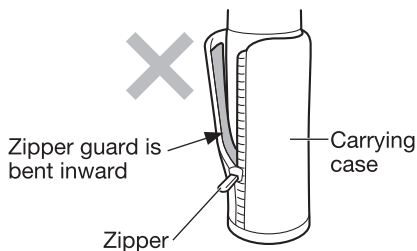
Pour hot (or cold) water into the body, and let it sit for one or two minutes to allow the inside of the body to heat (or cool). Discard the hot (or cold) water after preheating (or precooling).

**2**

Set the product into the carrying case

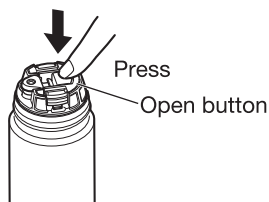
#### **Caution**

Be sure zipper guard is straight when zipping up.



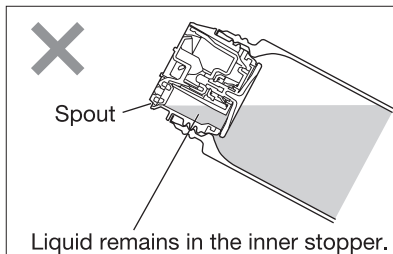
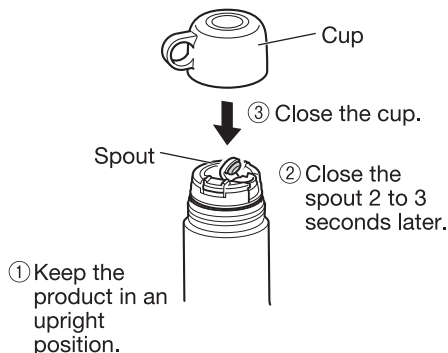
**3**

Remove the cup, press the open button, tilt the product, and then pour the beverage.



4

After pouring the beverage, stand the product upright, wait for 2 or 3 seconds, close the spout, and then the cup.



### For direct drink cap unit

1

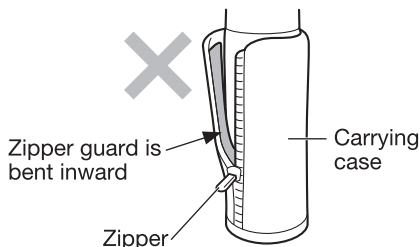
To keep your beverage cool longer, pour a small amount of cold water into the body, and let it sit for one or two minutes. Discard the cold water after precooling.

2

Set the product into the carrying case.

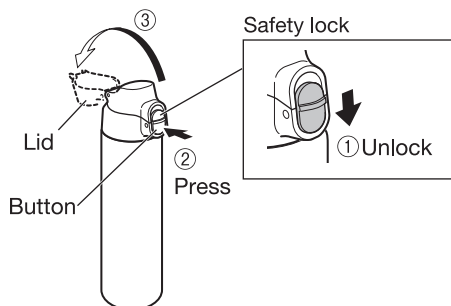
**Caution**

Be sure zipper guard is straight when zipping up.



3

Slide the safety lock down to the [Unlock] position and then press the button to open the lid and drink.



## How to Clean

- ◆ Clean after every use.
- ◆ Use mild kitchen detergent.
- ◆ Use a sponge or soft cloth.
- ◆ Clean the inner stopper unit and cap unit frequently to prevent odor.
- ◆ Place the carrying case in a net bag and wash it in a washing machine using the hand-wash or delicate cycle. Dry the carrying case well after washing.

### Caution

- Be sure to wipe off with dry cloth.
- Do not place in a dishwasher/dryer.

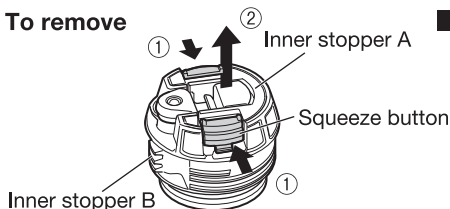
### If an odor remains on the gasket

Depending on the contents, the odor may remain on the gasket. In this case, leave the gasket in boiling water for approximately 30 minutes to reduce the odor. If the odor is still noticeable, purchase a new gasket (sold as an optional part).

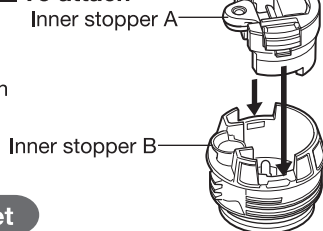
## Attaching and removing the inner stopper unit and gaskets

### Inner stopper unit

#### ■ To remove



#### ■ To attach

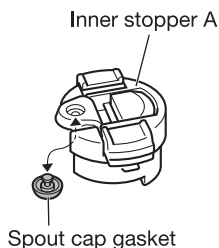
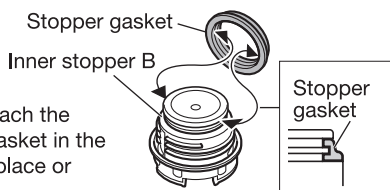


### Stopper gasket and spout cap gasket

Attach the gaskets fully and securely.

#### Caution

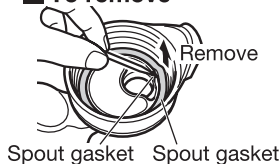
Do not attach the stopper gasket in the incorrect place or direction.



## Attaching and removing the gaskets on the direct drink cap unit

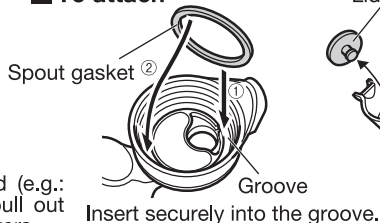
### Spout gasket

#### ■ To remove



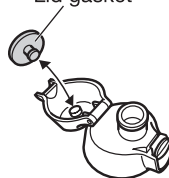
Fit the end of a soft pointed rod (e.g.: toothpick) into the groove and pull out the gasket. Do not use metal skewers.

#### ■ To attach



### Lid gasket

#### Lid gasket



### If marks start to become visible on the inside of the main body

#### For red, rust-like spots or rough areas

Such staining can be caused by minerals in water, such as calcium, magnesium, and iron. It is recommended to clean them with citric acid, which is available at supermarkets and drug stores.

- (1) Dilute the citric acid (approximately 10 g) in lukewarm water, and then pour it into the main body.
- (2) After a few hours have elapsed, wash the main body with a soft brush and then thoroughly rinse it.
- (3) Dry the main body completely.

Note: Do not use detergents for other brands' pots or insulated bottles. The gasket may be broken.

## Replacing and Purchasing Consumable Parts

The inner stopper unit, direct drink cap unit and gaskets are consumable parts. Check once a year for damage/deterioration. If heavily stained or loose, replace them.  
For replacement parts, contact customer service or the shop where you purchased this product.

## Before contacting customer service

The utmost measures have been taken to ensure the quality of this product.  
However, should the product be defective, contact your dealer and provide the following information.

- |                 |                           |                  |
|-----------------|---------------------------|------------------|
| 1. Product name | 3. Description of trouble | 4. Purchase date |
| 2. Model Number | (As detailed as possible) |                  |

Feel free to send any questions or comments about this product to the shop where you purchased it.

※ For the purpose of performance improvement, designs, specifications and parts shown in this publication are subject to change without notice.

## Specifications

Model	Capacity		Heat retention	Cold retention
MBO-H050	Inner stopper unit	0.50 L / 16.9 oz	Greater than 73°C • 163°F (6 hours)	Less than 8°C • 47°F (6 hours)
	Direct drink cap unit	0.54 L / 18.3oz		
MBO-H080	Inner stopper unit	0.80 L / 27.1 oz	Greater than 77°C • 170°F (6 hours)	Less than 8°C • 47°F (6 hours)
	Direct drink cap unit	0.84 L / 28.4oz		
MBO-H100	Inner stopper unit	1.00 L / 33.8 oz	Greater than 79°C • 174°F (6 hours)	Less than 8°C • 47°F (6 hours)
	Direct drink cap unit	1.05 L / 35.5oz		

※ Heat retention has been calculated under the condition of adding hot water at 95°C ±1°C • 203°F±2°F and leaving it in a room temperature of 20°C±2°C • 68°F±4°F for 6hours.

※ Cold retention has been calculated under the condition of adding cold water at 4°C ±1°C • 39°F±2°F and leaving it in a room temperature of 20°C±2°C • 68°F±4°F for 6hours.

※ Capacity is the actual volume of water that can be stored into the product when the inner stopper unit or direct drink cap unit is closed. This is not the "Maximum level" volume described in "Safety Precautions".



**TIGER CORPORATION**

Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan

## TIGER CORPORATION HONGKONG LIMITED

Rm. 1006B, 10/FI., Join-in Hang Sing Centre, 71 - 75 Container Port Road, Kwai Chung, N.T.

Tel: (852) 2418-0912 Fax: (852) 2418-0911

**URL : <http://tiger-corporation.hk/>**

## TIGER CORPORATION U.S.A.

1815 W 205th Street, Unit 106, Torrance, CA 90501

Tel: 1-866-55-TIGER (84437)

Email: [support@japantigercorp.com](mailto:support@japantigercorp.com)

**URL : <https://tiger-corporation-us.com/>**

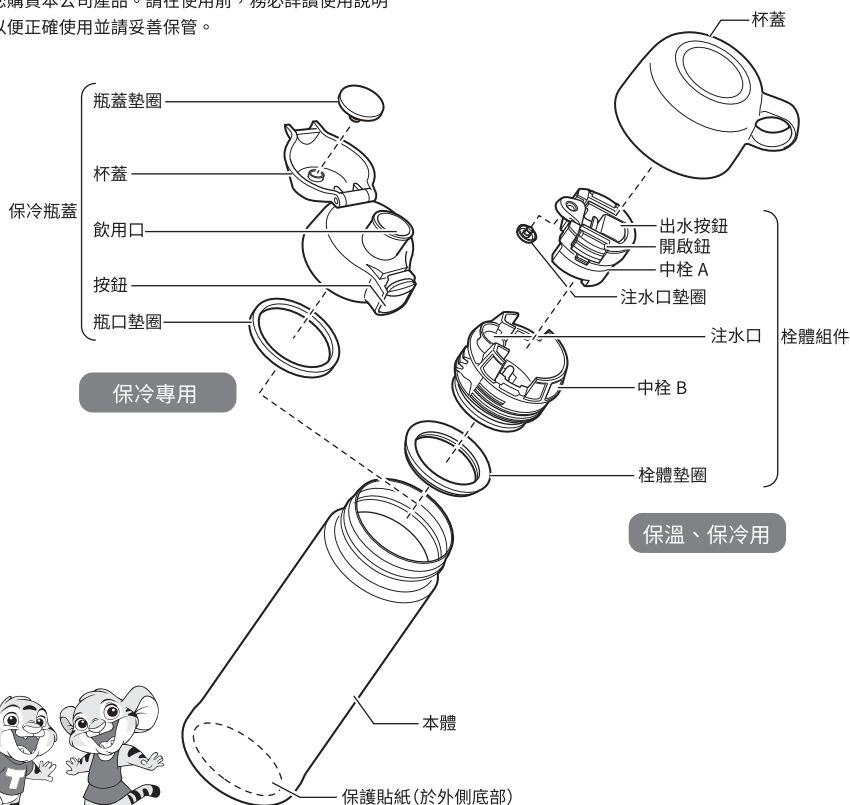
**家庭用**

# 不銹鋼保溫保冷瓶

## 附贈專用提袋

### 使用說明書

感謝您購買本公司產品。請在使用前，務必詳讀使用說明書，以便正確使用並請妥善保管。



© 2003 TIGER CORPORATION

※請在使用前，確認所有組裝零件是否齊全。

# 安全注意事項

請務必遵守

- ◆ 以下說明了為防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害而必須遵守的事項。
- ◆ 關於因操作錯誤而導致的危害及損害的程度，按以下分類進行說明。



**警告** 可能會導致死亡或重傷的內容。



**注意** 可能會造成使用者受害或財物受損的內容。

## 所用圖形符號的說明



不可實施的“禁止”內容。



必須執行的“指示”內容。



**警告**



請勿置放於幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。

否則可能導致燙傷或受傷等。



**注意**



請勿裝入乾冰・碳酸飲料等。

可能發生內壓上升、杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，導致受傷等。



請勿置放於瓦斯爐火及暖爐等火源高溫處。

否則會導致燙傷，本體變形、變色。



請勿裝入牛乳・乳製飲料・果汁等。

否則會導致液體腐壞、變質。長時間放置時，液體的腐壞、變質會導致氣體產生，從而發生本體內壓上升、杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，可能導致受傷等。



請勿使用微波爐加熱。

會造成火花飛濺，導致受傷和設備故障。



注水時，請勿讓水壺等容器抵住本體的局部。

否則可能使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。



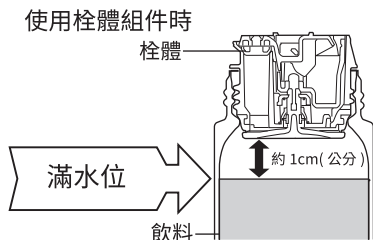
請確認栓體組件、保冷瓶蓋是否有確實栓緊及安全鎖呈上鎖狀態。

以免造成飲品溢出導致燙傷或弄髒衣物。

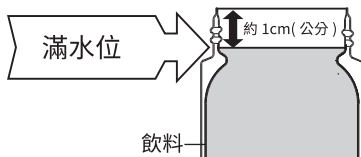


## ⚠ 注意

❗ 加入的飲品量，請勿超過圖示所標記位置。



使用保冷瓶蓋時



⊘ 傾斜狀態下或靠近臉部等情況下，請勿打開保溫保冷杯。  
裝有熱水時，本體的內壓上升，可能導致熱水急速噴出或飛濺，造成燙傷等。

⊘ 當此產品的保溫效能失效，請勿繼續使用。  
裝入熱的飲品食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷的危險性。

⊘ 請勿使用於飲品保溫・保冷以外之用途。

⊘ 請勿翻倒、摔落地面或撞擊等強烈衝擊。  
否則可能導致杯體破損、保溫(保冷)效果下降、生鏽、塗層剝落、杯中液體滲漏。

⊘ 請勿自行拆解或修理。  
否則會導致故障、事故。

⊘ 請勿將保溫保冷杯放入冷凍室內。  
否則可能導致杯中液體滲漏或杯體破損。

⊘ 請勿將茶葉、果肉等裝入杯中。  
否則可能導致滲漏。

❗ 若裝入運動飲料，飲用完畢後請儘速清洗。  
外出等情況下，即使無法充分清洗，也請立即用水沖洗本體內側。否則可能導致發霉、生鏽、點蝕等故障。


⊘ 請勿裝入味噌湯或濃湯等含有鹽分的湯汁。  
否則可能導致液體腐壞、變質、生鏽。


⊘ 請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。  
受周圍環境(濕度、鹽分)等的影響，可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味。

## 注意


-  **請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。**  
受周圍環境(濕度、鹽分)等的影響，可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味。
-  **本體外側潮濕的狀態下，請勿放入包袋等。**  
否則可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味或弄髒其他物品。
-  **請勿使用含氯漂白劑。**  
否則可能導致保溫保冷杯生鏽、塗層剝落、點蝕。
-  **請勿用指甲或硬物刮擦本體的花紋和貼紙。**  
否則可能導致花紋、貼紙剝落。
-  **切勿撕下貼在本體底部的保護貼紙。**  
撕下貼紙可能會降低保溫(保冷)效果。
-  **裝入包內時，為防止洩漏，請豎直放入本體。**  
如果橫放，有可能洩漏。
-  **汽車行駛中請勿使用。**  
否則可能導致燙傷或車內、衣服被弄髒。(如果是駕駛員，會分散開車時的注意力，非常危險。)
-  **請勿抓著提袋的手提吊帶甩晃。**
-  **請勿將手提吊帶掛在脖子上玩耍、否則可能導致勾到周圍物體。**  
有窒息或受傷的危險。
-  **本體放入專用提袋後，請勿倒拿。**  
否則可能導致本體從專用提袋中掉落。
-  **本體外側呈潮濕狀態時，請勿放入專用提袋內。**
-  **提袋請勿在未乾的情況下使用。(可能造成衣物，包包染色)**
-  **請勿使用含氯、含氧(過碳酸鈉)漂白劑清洗外袋。**
-  **請勿使用乾衣機，否則會導致專用提袋縮水。**
-  **本體請勿橫放。**

## 使用杯架時

 **使用杯架時，請事先確認強度後再使用。**  
強度不足時，杯架可能會鬆脫、破損，從而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。


 **市售的杯架請使用固定放置型。**  
如果使用安裝在車窗或空調出風口的吊掛型杯架，杯架可能會鬆脫，從而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

## 使用栓體組件時

 **放入熱飲時，請務必使用杯子飲用。**


 **請勿在本體傾斜及接近臉部狀態下，按下出水按鈕。避免內壓上升引起飲品飛散，造成燙傷之可能。**

 **放入杯蓋時，請不要突然將本體傾斜。**

 **倒完飲料，請務必將本體正放2、3秒後關閉注水口，再蓋上杯蓋。**

## 使用保冷瓶蓋時

 **請勿裝入熱飲。(避免燙傷)**

 **為避免飲品腐敗，請於當日內飲用完畢。**  
長時間放置時，會因飲品腐敗產生氣體，導致本體內壓升高，而造成飲品溢出、栓體破損導致受傷的可能性。

 **請勿於裝上保冷瓶蓋的狀態下，從飲用口倒入飲品，以免造成飲品翻覆。**

 **若有裝入冰塊本體內壓會下降，開啟蓋子時瓶蓋墊圈可能會因此而脫落，請將瓶蓋墊圈裝回原本的位置。**

根據產品構造，濕度高時保冷瓶蓋上可能掛有水滴。

# 使用方法

甩動本體時會聽見「咖沙咖沙」聲。

為提高保溫(保冷)效力，在本體內部有裝入銅箔。聲音為一部分銅箔的摩擦聲，在性能上沒有影響。並非異常。

## 使用栓體組件時

1

若想提升保溫（保冷）效果，可先裝入少量的熱水（冰水）後，置放1~2分鐘預熱（預冷）。

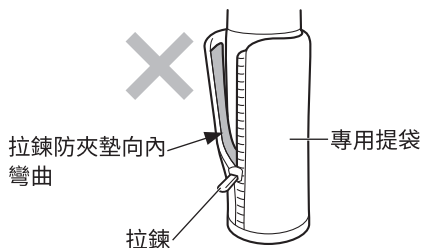
預熱（預冷）後，請將熱水（冰水）倒掉。

2

將本體裝入專用提袋。

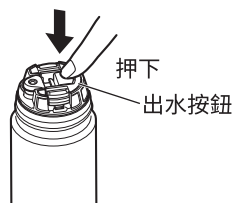
請注意

拉上拉鍊時，請確認拉鍊防夾墊是否向內彎曲。



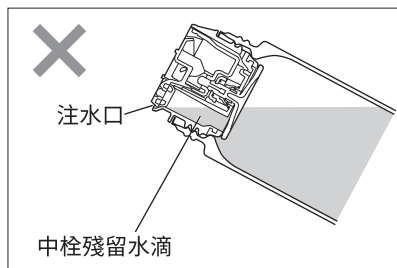
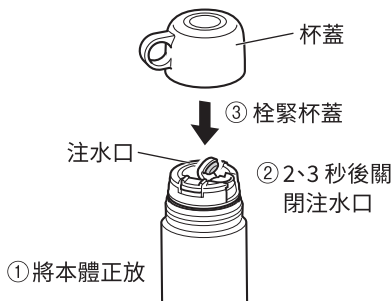
3

取下杯蓋，按下出水按鈕之後，  
將本體傾斜再倒入飲料。



4

倒完飲料，請務必將本體正放 2、3 秒後關閉注水口，再蓋上杯蓋。



## 使用保冷瓶蓋時

1

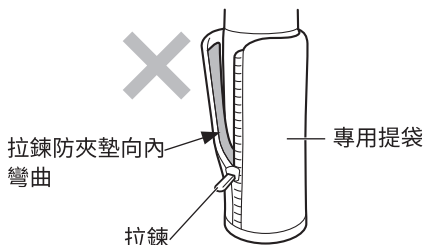
若想提升保冷效果，可先裝入少量的冰水後，置放 1~2 分鐘預冷。預冷後，請將冰水倒掉。

2

將本體裝入專用提袋。

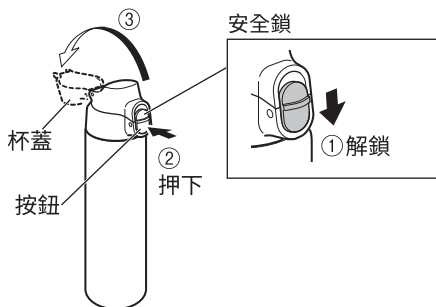
請注意

拉上拉鍊時，請確認拉鍊防夾墊是否向內彎曲。



3

將安全鎖呈“解鎖”狀態，按下按鈕後打開杯蓋飲用。



## 清潔保養的方法

- ◆ 使用後，請務必於當日內清洗。
- ◆ 清潔劑請使用廚房用合成清潔劑（餐盤用、調理器具用）。
- ◆ 請使用海綿、布等柔軟的清洗用具。（為避免產品刮傷造成塗層脫落。）
- ◆ 為避免殘留異味，請經常清洗栓體組件及保冷瓶蓋。
- ◆ 清洗專用提袋時，請勿放入洗衣機或脫水機清洗。請用手輕柔清洗，清潔後並徹底晾乾再使用。

### 請注意

- 本體清洗完畢後，請使用乾布擦拭。
- 請勿放入洗碗機清洗或烘碗機高溫消毒。請勿直接放入熱水中。（為避免造成產品塗層脫落，及本體底部貼片脫落。）

### 墊圈有異味時

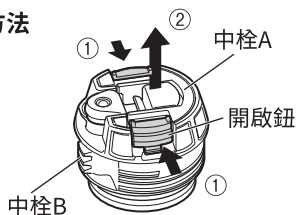
因裝入的內容物不同，墊圈會因而附著異味。此時，將墊圈放入沸水中煮30分鐘左右，氣味會減輕，但若仍然介意異味的話，請洽購另售的墊圈。

## 栓體組件及各墊圈的拆卸、安裝方法

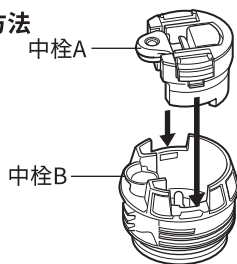
### 栓體組件

請按照圖示確實安裝墊圈及栓體，以避免飲品溢出造成燙傷或弄髒衣物。

#### ■ 拆卸方法



#### ■ 安裝方法

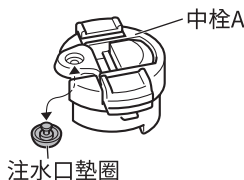
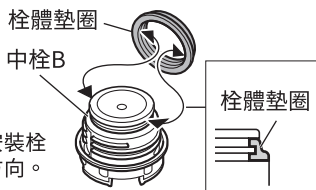


### 栓體墊圈、注水口墊圈

安裝時，請確實嵌入，按壓到底。

#### 請注意

請注意不要弄錯安裝栓體墊圈的位置、方向。



## 保冷瓶蓋各個墊圈的拆卸、安裝方式

### 飲用口墊圈

請按照圖示確實安裝墊圈，以避免飲品溢出弄髒衣物。

#### ■ 拆卸方法



請使用牙籤等尖端較為細軟的物品，插入凹槽拆卸。(請勿使用金屬物)

#### ■ 安裝方法



請確實安裝嵌入溝槽內。

### 瓶蓋墊圈



本體內側的髒污變得很明顯時...

出現「類似生鏽的紅色斑點」及「粗糙物(水垢)」的情況

因水中含有的礦物質成分(鈣、鎂、鐵分等)產生的髒污。建議使用檸檬酸清洗此類髒污。

①用溫水稀釋檸檬酸(約10g)，放入本體。

②靜置2~3小時後，用柔軟的刷子清洗乾淨，並用水徹底沖洗。

③充分乾燥。

※請勿使用不明成分清潔劑清洗。否則墊圈可能會損壞。

## 消耗品更換・洽購

栓體組件、保冷瓶蓋、墊圈為消耗品。  
請以一年為基準做確認。  
欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

## 產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客戶服務中心。

1. 產品名稱
2. 型號
3. 產品狀況 (請詳細描述)
4. 購買日

對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

※為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有可能會不預期的變更。

## 規格

型號	實際容量		保溫效力	保冷效力
MBO-H050	栓體組件	0.50L	73度以上(6小時)	8度以下(6小時)
	瓶蓋	0.54L		
MBO-H080	栓體組件	0.80L	77度以上(6小時)	8度以下(6小時)
	瓶蓋	0.84L		
MBO-H100	栓體組件	1.00L	79度以上(6小時)	8度以下(6小時)
	瓶蓋	1.05L		

※ 保溫效力為以室溫在 20 度  $\pm$  2 度的條件之下，裝滿熱水並直放的狀態，從水溫在 95 度  $\pm$  1 度起算置放 6 小時的水中溫度。

※ 保冷效力為以室溫在 20 度  $\pm$  2 度的條件之下，裝滿冰水並直放的狀態，從水溫在 4 度  $\pm$  1 度起算置放 6 小時的水中溫度。

※ 實際容量是指安裝好栓體組件或保冷瓶蓋的狀態下可實際放入的容量。並非是「安全注意事項」中所記載的「滿水位」。



**TIGER 虎牌**

委製商

**TIGER CORPORATION**

日本国大阪府門真市速見町 3 番 1 号

電話：+81(6)6906-2124 (代表號)

**TIGER CORPORATION**

Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan

進口商・代理商

**虎記股份有限公司**

台南市南區新樂路 63 號

消費者服務電話

**客 服 專 線：0800-888-572**

台北生活館：(02) 23971179

台南生活館：(06) 2200855

高雄生活館：(07) 7161460

台南服務中心：(06) 2655899

台中服務中心：(04) 23754627

網址：<https://www.tiger-corporation.tw/>